

531296-2026 - Gara

Germania – Servizi di Internet – Entwicklung, Betrieb, Support und Hosting der Websites

OJ S 146/2026 31/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Heinrich Böll Stiftung e.V.

E-mail: Vergabestelle@boell.de

Forma giuridica del committente: Organizzazione che aggiudica un appalto sovvenzionato da un'amministrazione aggiudicatrice

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Istruzione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Entwicklung, Betrieb, Support und Hosting der Websites

Descrizione: Betrieb, Support, Gestaltung und Weiterentwicklung des Webangebotes der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. auf Basis der Content Management Systeme Drupal und Wordpress sowie Hosting aller Websites und webbasierter Services der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. inkl. der Webseiten der Auslandsbüros, der Landesstiftungen sowie für Projekte der Heinrich-Böll-Stiftung.

Identificativo della procedura: efe2ba71-4a0b-42f9-aa1c-d1067fbb8542

Identificativo interno: K3-2026_CMS_Drupal

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72400000 Servizi di Internet

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Frode: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Corruzione: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Konkurs, Vergleichsverfahren, Zahlungsunfähigkeit, Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter, Einstellung der gewerblichen Tätigkeit)

Grave illecito professionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit)

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs)

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren)

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens)

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen)

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB (Falsche Angaben, verweigte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Entwicklung, Betrieb, Support und Hosting der Websites

Descrizione: Betrieb, Support, Gestaltung und Weiterentwicklung des Webangebotes der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. auf Basis der Content Management Systeme Drupal und Wordpress sowie Hosting aller Websites und webbasierter Services der Heinrich-Böll-Stiftung e.V. inkl. der Webseiten der Auslandsbüros, der Landesstiftungen sowie für Projekte der Heinrich-Böll-Stiftung.

Identificativo interno: K3-2026_CMS_Drupal

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72400000 Servizi di Internet

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Verlängerung des Vertrags

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 07/01/2027

Data di fine durata: 06/01/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

Altre informazioni sul rinnovo: Der Auftraggeber ist berechtigt, die Vertragslaufzeit dreimalig für jeweils weitere 12 Monate zu verlängern

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Der*die Bieter*in muss über eine branchenübliche Betriebshaftpflichtversicherung verfügen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: 4.1 Darstellen von 3 Referenzen für den Support von redaktionell arbeitenden Institutionen – eine davon auf englisch. 4.2 Darstellen von einer Referenz mit dem System Drupal als Multi-Site oder Multi-Instanz, mit Mehrsprachigkeit und hier mindestens einem zusätzlichen Schriftsystem (bspw. Chinesisch, Arabisch), eine Code-Basis, Arbeiten mehr als 30 Redakteure, mehr als 5.000 Artikelseiten und/oder Landingpages 4.3 Darstellen von 3 Referenzen einer grafischen Gestaltung / Webdesign für redaktionell betriebene Seiten 4.4 Darstellen der Kenntnisse von Barrierefreiheit in Programmierung und Design anhand von einer Referenz 4.5 Darstellung von einer Referenz für ein Sicherheitskonzept für die Website einer international agierenden Organisation / Unternehmen.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: 4.6 Darstellen des zum Einsatz kommenden Personals:

Wir bitten um den Nachweis von insgesamt 5 Personalprofilen. Von den geforderten

Personalprofilen soll mindestens eine Person Erfahrung in der Schulung und didaktischen

Aufbereitung von Nutzer*innenthemen haben, eine Person soll qualifiziert oder erfahren in der

grafischen Webgestaltung sein und mindestens zwei Personen sollen Englisch auf Fach- und Konversationsniveau sprechen können. Insgesamt erwarten wir folgende Fähigkeiten und Fertigkeiten: - Geschäftssprache ist deutsch – entsprechend müssen die Sprachkenntnisse der zum Einsatz kommenden Personen über deutsche Sprachkenntnisse auf Fach- und Konversationsniveau verfügen. - Für die Abstimmungen mit internationalen Kooperationspartner*innen und Auslandsbüros muss eine projektleitende Person und eine für Support und Schulung verantwortliche Person (incl. Vertretungsregelung) zudem über englische Sprachkenntnisse auf Fach- und Konversationsniveau verfügen. - Ausbildung/ Fähigkeiten in folgenden Anwendungsfeldern: CSS, HTML5 /HTML Living Standard, PHP, JavaScript. - Ausbildung oder vergleichende Qualifikation im grafischen Bereich für Digital-Gestaltung. - Erfahrung im Projektmanagement - Erfahrungen in Schulungen und didaktischem Aufbereiten von Nutzer*innen-Themen

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=879152>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=879152>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 08/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 8 Settimane

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Sollten die in der Aufforderung zur Angebotsabgabe geforderten Anlagen nicht beigefügt sein, behält sich der Auftraggeber vor, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren zu lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote, ggf. auch mehrfach, zu betreiben.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Heinrich Böll Stiftung e.V.
Numero di registrazione: DE812656172
Indirizzo postale: Schumannstraße 8
Località: Berlin
Codice postale: 10117
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
E-mail: Vergabestelle@boell.de
Telefono: 000
Indirizzo internet: <http://www.boell.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Numero di registrazione: T:022894990
Indirizzo postale: Villemombler Straße 76
Località: Bonn
Codice postale: 53123
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: vk@bundeskartellamt.de-mail.de
Telefono: +49 228 94990
Fax: +49 228 9499163

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: a744b901-9ec5-4e94-bf4e-9ad692816355 - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 29/07/2026 10:35:21 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 531296-2026

Numero dell'edizione della GU S: 146/2026

Data di pubblicazione: 31/07/2026